



Passaporto di ottimizzazione perinatale



Si tratta di un pacchetto di cure mirate ad offrire ai neonati prematuri le migliori opportunità alla nascita e a proteggerne il cervello. Ogni bambino è unico, così come lo è la sua nascita. Alcune voci di questo elenco potrebbero non essere disponibili. Si rivolga alla Sua ostetrica o al Suo medico per approfondire l'argomento.

Luogo di nascita

Place of Birth

(i bambini nati prematuri o di piccole dimensioni, alle volte necessitano di nascere in un ambiente maggiormente specializzato. Si rivolga al Suo medico se pensa che questo sia il Suo caso)



Sono nell'ospedale ottimale nel caso in cui il mio o i miei bambini debbano nascere anzitempo.

Sono consapevole che potrei dover essere trasferita in un altro ospedale e che, se ciò non fosse possibile, il mio bambino o i miei bambini potrebbero dover essere trasferiti in un altro ospedale dopo la nascita.

Non possibile



Not Possible

In corso



In Progress

Completo



Complete

Steroidi per uso prenatale

Antenatal Steroids

(per tutti i bambini nati prima della 34^a settimana)



Mi è stato somministrato un ciclo completo di steroidi per preparare il mio bambino o i miei bambini alla nascita prematura.

Non possibile



Not Possible

In corso



In Progress

Completo



Complete

Solfato di magnesio per uso prenatale

Antenatal Magnesium Sulphate

(per tutti i bambini nati prima della 30^a settimana)



Mi è stato somministrato del solfato di magnesio per proteggere il cervello del mio o dei miei bambini

Non possibile



Not Possible

In corso



In Progress

Completo



Complete

Latte materno precoce

Early Breast Milk

(per tutti i bambini nati prima della 34^a settimana)



Mi sono state fornite informazioni sui benefici del latte materno precoce e mi è stato mostrato come produrre questo latte per il mio bambino o i miei bambini prima o entro un'ora dalla nascita.

Non possibile



Not Possible

In corso



In Progress

Completo



Complete

www.bapm.org/pop

www.weahsn.net/periprem

Questa risorsa è stata modificata su gentile concessione di PERIPrem.

Accredited translations funded by Health Innovation Network South London, but BAPM cannot verify the translated version.





Passaporto di ottimizzazione perinatale



Antibiotici

Antibiotics

(per tutti i bambini nati prima della 34^a settimana durante il travaglio)



Mi sono stati somministrati degli antibiotici per ridurre il rischio di sviluppo di un'infezione denominata da *Streptococcus* gruppo B da parte del mio bambino o dei miei bambini.

Non possibile



Not Possible

In corso



In Progress

Completo



Complete

Gestione ottimale del cordone ombelicale

Optimal Cord Management
(per tutti i bambini)



Dopo la nascita del mio bambino o dei miei bambini, l'equipe aspetterà almeno un minuto prima di clampare il cordone, per consentire la nascita in sicurezza e la ricezione di ulteriore sangue dalla placenta.

Non possibile



Not Possible

Completo



Complete

Trattamento termico

Thermal Care

(per tutti i bambini nati prima della 34^a settimana)



Dopo la nascita del mio bambino o dei miei bambini, l'equipe cercherà di mantenere la temperatura normale e di permetterci di avere un contatto pelle a pelle il prima possibile in condizioni di sicurezza.

Non possibile



Not Possible

Completo



Complete

Gestione respiratoria

Respiratory Management
(per tutti i bambini nati prima della 34^a settimana i quali potrebbero averne bisogno)



Se il mio bambino o i miei bambini avranno bisogno di un tubo per la respirazione, l'equipe neonatale ne proteggerà i polmoni servendosi di una speciale modalità di ventilazione.

Non applicabile



Not Possible

Non possibile



In Progress

Completo



Complete

Caffeina

Caffeine

(per tutti i bambini nati prima delle 30^a settimana e per alcuni bambini nati prima della 34^a settimana o che pesano meno di 1500 g)



Al mio bambino o ai miei bambini è stata somministrata caffeina per proteggere il cervello e favorire la respirazione.

Non possibile



Not Possible

Completo



Complete

Può rivelarsi difficile scoprire che le cose sarebbero potute andare diversamente. Qualora dovessi avere problemi al riguardo, rivolgiti al tuo medico. Non sei sola.

www.bapm.org/pop

www.weahsn.net/periprem



Questa risorsa è stata modificata su gentile concessione di PERIPrem.

Accredited translations funded by Health Innovation Network South London, but BAPM cannot verify the translated version.